

LA EMBAJADA DE ESPAÑA PRESENTA:

GRAN TEMPORADA ESPAÑOLA DE MÚSICA Y DANZA

CORNO

CONCIERTO DE TROMPA Y ORQUESTA
JAVIER BONET CON LA ORQUESTA
SINFÓNICA DE VENEZUELA

GRAN ESTRENO EN VENEZUELA DEL CONCIERTO
PARA TROMPA Y ORQUESTA DE SALVADOR
BROTONS 'AB ORIGINE'

VIERNES
31 DE OCTUBRE /
7:00 PM

TEATRO TERESA CARREÑO
SALA JOSÉ FÉLIX RIBAS

ENTRADAS A LA VENTA EN LA TAQUILLA DEL TEATRO.

Serie Internacional

OSV ORQUESTA SINFÓNICA DE VENEZUELA

Fundada en 1930. Patrimonio Artístico de la Nación.
Sede permanente: Sala Ríos Reyna. Teatro Teresa Carreño



institut ramon llull
Lengua y cultura catalanas

OSV ORQUESTA SINFÓNICA DE VENEZUELA

Fundada en 1930. Patrimonio Artístico de la Nación.
Sede permanente: Sala Ríos Reyna. Teatro Teresa Carreño

República Bolivariana de Venezuela
Fundación
Teatro Teresa Carreño



Orden del Programa

Robert Schumann

(1810-1856)

Sinfonía N° 3 en mi bemol mayor, Op. 97 "Renana"

I. *Lebhaft* (Vivo)

II. *Scherzo: Sehr mäßig* (Bien moderado)

III. *Nicht schnell* (Sin prisa)

IV. *Feierlich* (Solemnemente)

V. *Lebhaft* (Vivo)

INTREMEDIO

Salvador Brotons

(1956 -)

AB ORIGINE Concierto para Corno y Orquesta

I. *Ab Origine*

II. *Ciaccona*

III. *Giga*

Solista **Javier Bonet** Caracola, Trompa Alpina, Corno Natural y Corno Moderno

Serie Internacional

Viernes 31 de Octubre de 2014

Hora: 7:00 pm

Sala José Félix Ribas
Teatro Teresa Carreño

SOLISTA

Javier Bonet

DIRECTOR

Luis Miguel González

OBRAS DE

Brotons y Schuman

Con el apoyo de accion cultura española www.accioncultural.es/



OSV ORQUESTA SINFÓNICA DE VENEZUELA

Fundada en 1930. Patrimonio Artístico de la Nación.
Sede permanente: Sala Ríos Reyna. Teatro Teresa Carreño

La Orquesta Sinfónica de Venezuela, Patrimonio Artístico de la Nación, es la agrupación musical más antigua de nuestro país y de Latinoamérica. Fundada en 1930 por el Maestro Vicente Emilio Sojo, nace con el objetivo de llevar la música orquestal al público venezolano.

La OSV ha estrenado la mayoría de las obras de compositores venezolanos e innumerables veces ha realizado la primera audición de las obras clásicas en Venezuela. Ha sido visitada por grandes directores como Wilhelm Furtwangler, Igor Stravinsky, Otto Klemperer, Hector Villa-Lobos, Sergio Celibidache, Carlos Chavez, Antal Dorati y Eduardo Mata quienes junto a solistas como Jascha Heifetz, Yehudi Menuhin, Regino Sainz de la Maza, Claudio Arrau, Arthur Rubinstein, Joseph Szigeti, Henry Szeryng, Marta Argerich, Yo-Yo Ma y

Pablo Casals han encontrado en la Sinfónica un vehículo para expresar con comodidad su lenguaje artístico.

En su afán de difundir nuestro patrimonio sonoro y cultura venezolana, la OSV ha llegado más allá de nuestras fronteras llevando un mensaje de afecto a los países que ha visitado entre los que podemos citar: Perú, Colombia, Cuba, Costa Rica, Panamá, Nicaragua, Ecuador, Bolivia, Holanda, Alemania, España, Suiza, Austria, Francia, Portugal, Italia, Rusia y Grecia.

En la actualidad la Orquesta Sinfónica de Venezuela, bajo la batuta de su director artístico el Maestro Theodore Kuchar, continúa la labor de ofrecer conciertos de la más alta calidad al público venezolano y aspira seguir realizando la loable tarea de divulgación de la música de todos los tiempos en Venezuela.

LUIS MIGUEL GONZÁLEZ

Director Invitado



Inicia sus estudios violinísticos con los maestros José Elías Zapata y luego con José Francisco del Castillo. Es miembro fundador del *Sistema para Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela*. Posteriormente se traslada a Londres, Inglaterra, becado por FESNOJIV al *Royal College of Music* donde realiza estudios con el Mtro. Jaroslav Vanecek graduándose con honores de dicha institución. A su regreso a Venezuela desarrolla una intensa labor de conciertos como solista, de cámara con el *Cuarteto Ríos Reyna*, y en el plano orquestal como segundo concertino de la *Orquesta Sinfónica Municipal de Caracas (OSMC)*. Se inicia en la dirección orquestal de la mano del Mtro. Carlos Riazuelo, quien lo impulsa como su asistente en las temporadas regulares de la OSMC tanto en ópera como en el campo sinfónico. Realizó estudios de maestría en dirección de orquesta en la Universidad Simón Bolívar con el Mtro. Alfredo Rugeles, obteniendo su grado con honores. En sus casi veinte años como director ha sido titular de las orquestas *Santa Cecilia de Caracas*, *Orquesta Sinfónica de Aragua*, *Orquesta de Cámara de la Universidad de Carabobo* y la *Orquesta Filarmónica Nacional*. En la actualidad tiene la tutoría de un selecto grupo de violinistas de la OSMC, profesor titular de la *Academia Latinoamericana de Violín* de FESNOJIV y profesor titular en la *Escuela Mozarteum Caracas*. Es invitado regular para dirigir diferentes orquestas sinfónicas en todo el país.

Javier Bonet

Corno Francés



"J. Bonet hizo una presentación ejemplar. Su sonido cuidado se manifestó preciso en los ataques, en la entonación en diferentes registros, con una homogeneidad de emisión que permitió trabajar contrastes, dinámica y efectos tímbricos con gran naturalidad, haciendo una demostración de gran técnica sin ofender la musicalidad..."

(Festival de Torroella de Montgrí, La Vanguardia)

Mundialmente aclamado como referente en la interpretación con instrumentos históricos, colaborador habitual de Jordi Savall en "Le Concert des Nations", fundador junto a Emilio Moreno de "El Concierto Español", creador y director del grupo de trompas naturales "Corniloquio", investigador inquieto, su gran versatilidad hace que paralelamente desarrolle un trabajo internacionalmente reconocido en el ámbito de la trompa moderna. Podemos verlo tanto estrenando composiciones de los más actuales creadores, como brillando en el mundo de la más variopinta música de cámara o presentando originales programas pedagógicos. Ha tocado como solista con muchas de las orquestas españolas, en multitud de países europeos y en Taiwan, China, Japón o EEUU. Cuenta con varios estrenos mundiales de conciertos con orquesta, como los de E. Cosma, J.Colomer, M. Constant, el estreno en España del concierto de G.Ligeti en el año 2000, y más recientemente, en 2009, el estreno con la ONE del Concierto "Ab Origine" de Salvador Brotons.

“...Lo que representa Javier Bonet para la ‘arqueología’ de su instrumento, es algo parecido a la función de un sumo sacerdote: educado inicialmente por su padre en la fe de la música y luego trompista por vocación de la mano de M. Rodrigo, recibió el ministerio sagrado nada menos que de Hermann Baumann, acerca del cual el propio J. Bonet (en una entrevista en CD Compact, nº 224, Oct. 2008) declara que raramente centraba sus enseñanzas en la técnica, sino que lo hacía en el canto mismo...”

(M. López, RITMO, Julio 2009)

En el campo de la Pedagogía imparte regularmente numerosos cursos tanto en España, para varios conservatorios nacionales, como en el extranjero: Lisboa, Oporto, París, Budapest, Berlín, Bloomington, Caracas, Pekín o Tokio. Destacan sus apariciones para la Internacional Horn Society, en Francia, China, Hungría, Alemania, Estados Unidos y Japón. En España ha sido profesor invitado de la Joven Orquesta Nacional de España, Joven Orquesta de Cataluña, Joven Orquesta de Andalucía, y profesor de los cursos Internacionales de “La Caixa” entre otros. Fue profesor del Conservatorio Superior de Salamanca y lo es actualmente de trompa natural y trompa moderna de la ESMUC de Barcelona. Entre su extensa discografía como solista (Sony, Auvidis, Verso...) destacan sus trabajos para ARSIS, y especialmente el más reciente: “Grandes conciertos románticos” (Glière, Weber, Strauss y Chabrier).

“...CD que contiene cuatro obras de significativos compositores de los siglos XIX y XX y que el excelente instrumentista Javier Bonet recrea con estilo, belleza y una versatilidad y Matización impresionantes...”

(RITMO, Dic. 2009)

“...Un disco muy completo, e inusual por varias razones. En primer lugar, por la calidad interpretativa del solista, un Javier Bonet que exhibe una técnica a prueba de bomba y un alto criterio musical...”

(CD COMPACT, Oct. 2009)

Galardonado en diversos concursos internacionales, (Reims, Porcia, Toulon, Bad-- Harzburg, American Horn Competition...) suele ser ahora jurado de las más prestigiosas competiciones; Porcia, Ginebra o ARD de Munich.

Javier Bonet es miembro de la ONE desde 1987.

www.javierbonet.com

Robert Schumann

(1810-1856)

Sinfonía N^o 3 **en mi bemol mayor,** **Op. 97 "Renana"**

I. *Lebhaft (Vivo)*

II. *Scherzo: Sehr mäßig (Bien moderado)*

III. *Nicht schnell (Sin prisa)*

IV. *Feierlich (Solemnemente)*

V. *Lebhaft (Vivo)*

La Sinfonía fue compuesta en tan sólo cinco semanas a finales de 1850. Fue estrenada el 6 de febrero de 1851 en Düsseldorf bajo la dirección del propio compositor, siendo acogida de manera entusiasta por los asistentes al evento.

En el otoño de 1850 Robert Schumann fue nombrado Director Musical Municipal de la ciudad de Dusseldorf, en donde la naturaleza atractiva y amistosa de la ciudad renana le inspiró para escribir una nueva sinfonía: La llamada Sinfonía Renana publicada ese mismo año con el n^o 3 de las de su catálogo que, de hecho, fue su última composición sinfónica. *La Sinfonía en re menor*, publicada al año siguiente con n^o 4, era la revisión de un trabajo previo del año 1841.

La tercera es la única de las sinfonías de Robert Schumann dividida en cinco movimientos en lugar de los acostumbrados cuatro. Realmente no era algo original pues ya Beethoven y Héctor Berlioz habían incluido un movimiento adicional en sus sinfonías de carácter programático (*La Pastoral* de Beethoven y *la Sinfonía Fantástica* de Berlioz.)

Schumann no tenía para esta sinfonía un programa específico y no fue él quien la subtítulo Renana (relativo a los territorios situados a las orillas del Río Rin o relativos a ellos). Únicamente se limitó a comentarle a su editor Fritz Simrock, cuando le envió el manuscrito, que la obra "*quizás reflejase aquí y allá algunos aspectos de la vida renana*". Fue Simrock quién añadió el subtítulo de Renana a la obra en la confianza de que ello ayudase a su popularidad y por tanto a su venta.

El Rin ha representado siempre en Alemania un icono para su mitología, su arte y su música. Robert Schumann había querido componer, desde sus tiempos de vecino de la ciudad de Dresden, una sinfonía basada en el río. Tal vez algunas de aquellas ideas de entonces se materializaron en el pentagrama respirando los aires de las riberas del Rin en Düsseldorf.

Sea como fuere la tercera sinfonía es en muchos aspectos la mejor de todas. Dotada de una expresión romántica fresca y espontánea, rica en matices, como sólo tienen algunos de sus primeros trabajos orquestales y su Concierto para piano y orquesta en la menor Op. 54 de 1841.

Sus tres primeros movimientos y el finale, sin duda, presentan motivos de una sinfonía semi-programática. Así, el primer movimiento es una reflexión sobre la vigorosa vida a lo largo del curso del Rin; el segundo tiene la condición de una encantadora danza campesina (un scherzo con ritmo de Ländler); el tercero, un delicado intermezzo, sugiere un florido y bucólico paisaje, y el quinto representa un exuberante finale.

Sin embargo el cuarto movimiento confiere a la obra una nueva dimensión que contribuye de manera decisiva al carácter general de la sinfonía. Este movimiento bebe, en su concepción musical, de la indeleble impresión que Robert Schumann experimentó durante la ceremonia de elevación al cardenalato del Arzobispo von Geissel en la Catedral de Colonia. Originalmente Schumann indicó en el movimiento "*Im Charakter der Begleitung einer feierlichen Ceremonie*" (A la manera del acompañamiento de una ceremonia solemne). Pero en la partitura publicada por Fritz Simrock el encabezado del movimiento dice simplemente *Feierlich, solemne*. El solemne esplendor de la ocasión que nos es transmitido por los trombones, esos que aparecen aquí por primera vez en la sinfonía.

La salud mental de Schumann se descompuso de una manera dramáticamente acelerada después de 1850. El compositor nunca más alcanzó esa felicidad relajada y atractiva, sin complicaciones, que de manera tan evidente, y en tal alto grado, alcanzó con esta preciosa Sinfonía Renana.

Fuentes:

http://es.wikipedia.org/wiki/Sinfon%C3%ADa_n.%C2%BA_3_%28Schumann%29

http://clasica2.com/?_=/clasica/Hemeroteca-de-Musica-Clasica/Robert-Schumann-Sinfonia-n-3-en-Mi-bemol-mayor-Op-79-8220-Renana-8221

<http://www.wordreference.com/definicion/renana>

Salvador Brotons

1959 -

AB ORIGINE

Concierto para trompa y orquesta

I. Ab Origine

II. Ciaccona

III. Giga

Solista **Javier Bonet** *Caracola, Trompa Alpina, Corno Natural y Corno Moderno*

El concierto para trompa y orquesta fue escrito entre los meses de marzo y julio de 2009, a petición del virtuoso trompista Javier Bonet y por encargo de la Orquesta Nacional de España. Al igual que en mis anteriores conciertos de trombón y trompeta, escribir un concierto para un instrumento de metal, permite a la orquesta un brillo especial y un rol prominente.

Debido a la gran potencia sonora del solista, la orquesta puede acompañar al mismo, o también competir con él. Por eso el concierto tiene una orquestación grande, rica en timbre y, a menudo, también espectacular.

Partiendo de la fascinación de Javier Bonet por la trompa natural, y teniendo en cuenta que la trompa es de los instrumentos más primitivos de concepto, he dado a la obra un carácter histórico. Ab origine (desde los orígenes) evoca los primeros instrumentos (*el caracol de mar, la trompa alpina y la trompa natural*) y pone de relieve las posibilidades expresivas del instrumento en su concepción más simple y pura, jugando con los sonidos naturales.

Concebido en tres movimientos, el primero da el subtítulo a la obra entera. Evocando la naturaleza, el solista empieza con el caracol de mar, con un fondo sutil de acompañamiento de percusión. Luego cambia a la trompa alpina, sugiriendo el tema principal en un ambiente de armónicos en las cuerdas agudas. Al inicio del Allegro cambia a la trompa natural, presentando el lema principal en su totalidad. El siguiente material temático corre a cargo de la trompa cromática (la actual), pero el movimiento se cierra volviendo a los orígenes como un espejo (*trompa natural - trompa alpina - caracol*). Las texturas de cámara predominan en todo el movimiento aunque sin renunciar a pasajes de gran brillantez sonora.

La Ciaccona es de carácter lento y expresivo. Basada íntegramente en cinco notas descendentes en los bajos en forma de variaciones, la trompa presenta el lírico y largo tema principal. Después de un espacio tensional, el tema principal pasa al oboe, dialogando con un contrapunto de la trompa en su registro grave.

La Cadenza del solista hace de puente entre la *Ciaccona* y la *Giga*. Pensada para ser tocada con la trompa natural con múltiples retoques modernos de la mano izquierda, la *Cadenza* toma el ambiente tranquilo y mágico del final de la *Ciaccona* y progresivamente adquiere el tempo animado y brillante de la *Giga*.

Exuberante, divertida, rítmica y a la vez muy melódica, la *Giga* cierra el concierto con una nota de optimismo y fuerza. Los dos temas principales (el primero rítmico y el segundo muy lírico) se combinan frecuentemente en una orquestación particularmente eufórica.

Este concierto también se puede interpretar, sin problemas, íntegramente con la trompa moderna (cromática). Solamente será necesario transportar a Fa los breves pasajes del *Hora-gai* en La y los de la trompa alpina en *Mib*. La música de la trompa natural podría interpretarse con la trompa cromática, pero siempre utilizando la afinación moderna.

Fundada en 1930.
Patrimonio Artístico de la Nación.
Fundador: Maestro
Vicente Emilio Sojo
(1887-1974)
Sede permanente: Sala
Ríos-Reyna del Teatro
Teresa Carreño

*Alma
de nuestra
historia
musical*

OSV ORQUESTA SINFÓNICA DE VENEZUELA

Fundada en 1930. Patrimonio Artístico de la Nación.
Sede permanente: Sala Ríos Reyna. Teatro Teresa Carreño

PROFESORES

E-mail:

correo@sinfonicadevenezuela.org

Auspiciada por el
Ministerio del Poder Popular
para la Educación

Director Artístico:

Mtro. Theodore Kuchar

Junta Directiva

Presidente

Alejandro Montes de Oca

Vice-Presidente

Secretario de Actas

Ernesto Niño

Secretario de Propaganda

Andrés Eloy Rodríguez

Vocal

Susana Salas

Consejo Superior Consultivo

Dr. Eleazar Cuotto Rondón

Dra. Natalia Lauro

Dr. Hugo Orozco

Mtro. José Fco. Del Castillo

Dr. Bartolomé Romero

Dr. Luis A. Machado

Lic. Efrén Sojo

Dr. Elias Graffe

Prof. Alejandro Montes de Oca

Comisión Artística

Christian Jiménez

Carlos Gutiérrez

Liber Oscher

Alfonso López

Alejandro Montes de Oca

Violines Primeros

Alfonso López (Concertino)

Dimitri Pylenkov

(Concertino Asistente)

Susana Salas

Ernesto Niño

Olena Vrublevska-Bastidas

Pedro Guerrero

Aquiles Hernández

Antonio Vásquez

Ángela Domínguez

Franklin Ruque

Minako Ito

María Geraci

Lee Seo

Claudia Villasmil

Violines Segundos

Carlos Romero Vallenilla

Valter Izzo

José Domínguez

Lucía Alomoto

Frank Vicent

Randy Laya

Isabel Camacho

Margarita Rotinova

Violas

Olga Tkachenko (Solista)

José Olmedo*

José Patiño

Rubén Haddad

Carlos Paul Rondón

Lisandro Morales

Ana María Oviol

Adriana Virgúez

Cellos

Christian Jiménez (Solista)

Alfreda García*

Luis Alfredo Farfán

Rosángela Bustillos

Angélica Guevara

Olman Ramírez

Andrea Medina

Kayrusan Quintero

Contrabajos

Carlos Verenzuela (Solista)

Gustavo Ruiz*

José Aparicio

César Ortega

Mylene Zambrano

Nora Arenas

Alexis Cedeño

Miguel González Kong

Flautas

María Gabriela Rodríguez

(Solista)

Carlos Pabón**

Minerva Moreno

Piccolo

Andrés Eloy Rodríguez*

Oboes

Ricardo Riveiro (Solista)

Laura López**

Jack Levy

Corno Inglés

Hermes Sánchez*

Clarinetes

Mark Friedman (Solista)

Alejandro Montes de Oca**

Alberto Estrada

Clarinete Bajo

Eleonora Troncone*

Fagotes

Gerónis Bravo (Solista)

Contrafagot

José Gregorio Marr*

Cornos

Joel Arias (Solista)

Liber Oscher

Benjamin Adriani

Juan Miguel Ramírez

Trompetas

Vicente Freijeiro**

Bogdan Kalmouk*

Jonás Rodríguez*

Pedro González

Trombones

Obbed Rodríguez (Solista)

Hugo Narvaez

Trombón Bajo

Eduardo Medouze*

Tuba

Esteban Villegas (Solista)

Tímpanos y Percusión

Denis M. Fallas*

María Carolina Redondo

Ronald Bonilla

Oscar Osorio

Arpa

Anna de Rogatis*

Piano

Carlos Gutiérrez (Solista)

Comisionado

Adriana Virgúez

** SOLISTA ASOCIADO

* ASISTENTE

LOGÍSTICA, PUBLICIDAD Y ADMINISTRACIÓN

Coordinador del

Archivo Musical

Glenn M. Egner

Asistente

Archivo Musical

Ángel Morgado

Asistente de Producción

José A. Muñoz

Departamento de Prensa

Evelyn Navas

Samantha Cabrera

Diseño Gráfico

Alynor Díaz A.

Redes Sociales

Evelyn Navas

Investigación de Textos

Prof. Andrés Eloy Rodríguez

Personal Técnico

Nelson Rodríguez

Johan Sarmiento

Walter Berroterán

Gerencia de Proyectos

Especiales

Lic. Carmen Montilva

Asistente

Junta Directiva

Lic. Betsabé Valor

Administradora

Lic. Yamilet Bolívar

Asistente

de Contabilidad

Nancy Aguilar

Asistente de

Recursos Humanos

Keyla Bustillos

Analista

Administrativo

Nyullesca Torres

Departamento Legal

Abg. Frank Vicent

Recepcionista

Ana Portuéguez

Mensajero

Henry Zambrano

Mantenimiento

Yrama Valecillos

VISÍTANOS

www.osv.org.ve

REDES SOCIALES OSV

 Orquesta Sinfónica
de Venezuela

 SinfonicadeVzla

 [osviasinfonica](https://www.youtube.com/osviasinfonica)